

ASTRA DIGIT NT



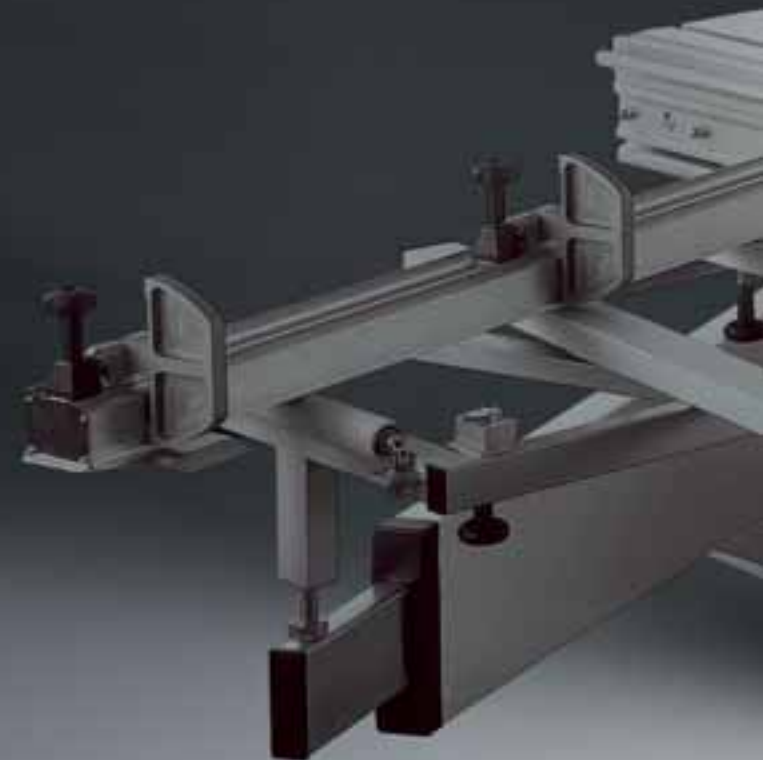




**ASTRA** | DIGIT NT

# ASTRA | DIGIT NT

NATA DAI VOSTRI DESIDERI  
BORN TO MEET YOUR NEEDS

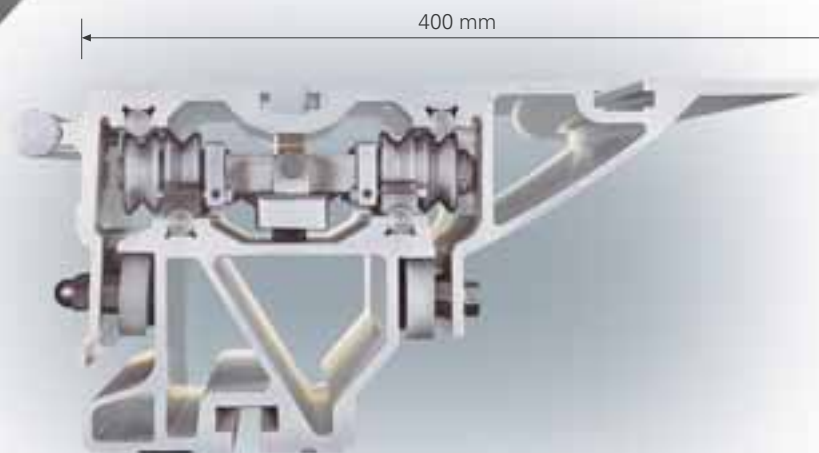




## CARRO AD 8 RULLI IN ACCIAIO

SLIDING TABLE WITH 8 STEEL ROLLERS

BREVETTO CASOLIN CASOLIN PATENT



### PER UN TAGLIO PERFETTO

La nuova serie **DIGIT NT** è dotata di un carrello a rulli che rappresenta l'ultima e più moderna innovazione tecnica presente nel mercato. Le guide di scorrimento in acciaio speciale, inserite con particolare processo di lavorazione a freddo, brevettato dalla Casolin, garantiscono una precisione ed una linearità di taglio ineguagliata; requisiti, questi, di fondamentale importanza per le successive operazioni di bordatura. La particolare forma del profilo e la concezione dei movimenti evitano l'accumulo di polvere e segatura mentre i dispositivi applicati internamente garantiscono una costante pulizia delle guide anche nelle più severe condizioni di lavoro (legni resinosi) ottenendo in tal modo elevate prestazioni di scorrevolezza. La precisione di guida è garantita dalla tolleranza di  $\pm 0,025$  mm per metro di lunghezza. Le notevoli dimensioni del profilo ed il grande diametro dei rulli di scorrimento, permettono l'appoggio sicuro e stabile anche di pezzi molto pesanti.

### FOR A PERFECT CUT

The new **DIGIT NT** range is fitted with a carriage on rollers which constitutes the most recent technical innovation on the market. The guideways made of special steel which are inserted using the special Casolin patented cold processing method guarantee unparalleled precision and linearity of the cut; fundamental requirements for the subsequent edging processes. The special shape of the section bar and the design of the movements prevent the build-up of deposits and sawdust while the internal devices ensure constant cleaning of the guides even during heavy duty operations (resinous wood) and so providing a highly smooth performance. The precision of the guide is ensured by a  $\pm 0.025$  mm tolerance for every metre in length. The considerable size of the section bar and large-diameter sliding rollers provide a safe and stable support even for very heavy pieces.



## SQUADRA PARALLELA MANUALE CON MOVIMENTO SU CUSCINETTO D'ARIA MANUAL PARALLEL FENCE WITH PNEUMATIC SUSPENSION

Principali caratteristiche di questo sistema di movimento della guida parallela:

- 1) Movimento manuale della squadra parallela su cuscinetto d'aria (BREVETTO CASOLIN): viene eliminata ogni resistenza di attrito rendendo semplice il suo posizionamento.
- 2) Sistema di movimento autopulente e auto-lubrificante: non è più necessaria alcuna manutenzione.
- 3) Durante il movimento della squadra parallela, la riga metrica viene tenuta pulita dal getto d'aria proveniente dal dispositivo: la lettura della misura sulla riga metrica è così sempre chiara e ben visibile.

Mainly technical features about this new parallel fence instrument:

- 1) Parallel fence movement on air bearing (CASOLIN PATENT): very easy movement practically without any friction.
- 2) Selfcleaning and selflubricant system: is not necessary any maintenance. By the use of a combination of air and pneumatic oil you not only keep the fence clean, you also help protect it from contamination.
- 3) During the movement of the parallel-fence, both the fence and the metric-scale are always cleaned by an air jet this way you can always clearly read the size.

Lubrificazione centralizzata del gruppo lama (a richiesta) (LUB).

Centralized lubrication of saw-unit (on request) (LUB).





Registro telescopico per tagli in squadra e inclinati con compensazione della lunghezza.

Le battute ribaltabili, prive di giochi meccanici, si possono facilmente posizionare fino alla frazione di millimetro grazie all'elevata precisione e scorrevolezza dei movimenti e ad una ottima lente ottica di lettura.

Telescopic fence for square and diagonal cuts with length adjustment.

The foldaway stops, which are devoid of play can be easily positioned to a fraction of a millimetre, thanks to the high precision and smoothness of movements and thanks to a very good optic reading lens.

## NUOVA PROTEZIONE LAMA

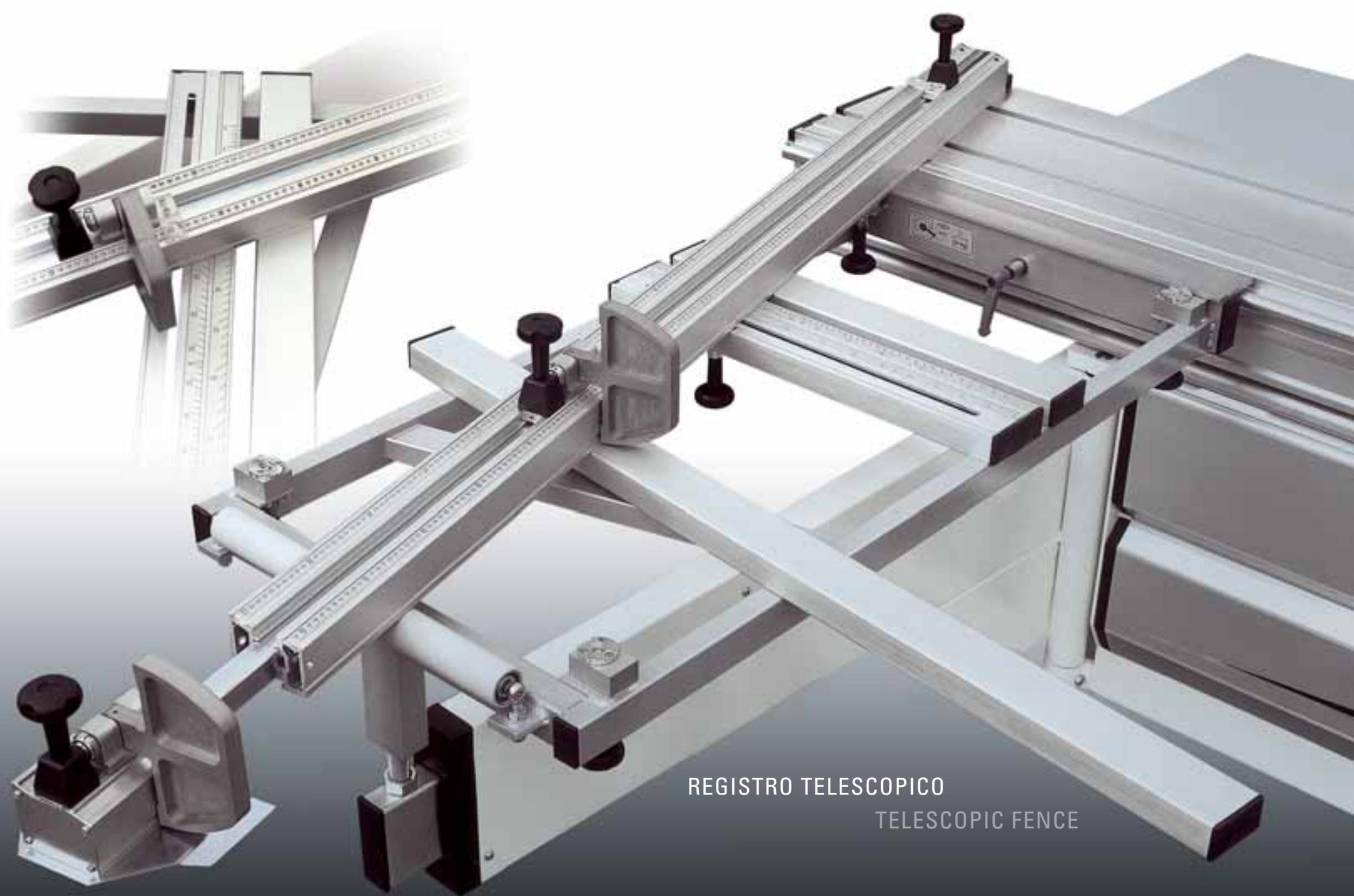
### NEW SAW-BLADE PROTECTION

BREVETTO CASOLIN CASOLIN PATENT

Nuova protezione lama totalmente escludibile da fronte-macchina.

New saw-blade protection with total exclusion from front of machine when required.





REGISTRO TELESCOPICO

TELESCOPIC FENCE

# ASTRA DIGIT NT 5CNC

## ASTRA DIGIT NT 5CNC

La nuova ASTRA DIGIT NT 5CNC, l'unica squadratrice al mondo a 5 assi controllati (Brevetto Casolin): movimenti a viti a ricircolo di sfere, registro telescopico con due battute programmate, carro ad 8 rulli, schermo piatto a colori con funzione Touch Screen. Personalizzazione grafica delle sezioni del profilo con libreria fino a 400 unità, 2 porte seriali USB e modulo di comunicazione Ethernet, programmazione per la gestione dell'ottimizzazione del taglio, queste sono le principali novità che caratterizzano la nuova ASTRA DIGIT NT 5CNC.

## ASTRA DIGIT NT 5CNC

The new ASTRA DIGIT NT 5CNC, the only circular saw in the world with 5 axles controlled by CNC positioning (Casolin patent): high-speed screw movement re-circulating on balls, telescopic measuring fence with two programmed mechanical stops, carriage on 8 rollers, colour flat screen with Touch Screen function. Grafical personalization of the profile section with a library of 400 units, 2 serial port USB and Ethernet communication form, cut optimisation programming, these are the main innovations featuring on the new ASTRA DIGIT NT 5CNC.





# ASTRA DIGIT NT/E

## ASTRA DIGIT NT/E

La squadratrice elettrica ASTRA DIGIT /E rappresenta la massima tecnologia applicata ad una sega circolare.

Questa macchina, progettata e concepita per semplificare e velocizzare il taglio dei pannelli, dà inoltre la garanzia di un lavoro preciso che saprà dare soddisfazioni agli operatori. La macchina è disponibile in due versioni: Programmatore elettronico CNC 1 asse guida parallela. Movimenti della lama motorizzati con visualizzazione digitale dell'inclinazione.

Programmatore elettronico CNC 3 assi guida parallela, inclinazione lama, sollevamento lama.

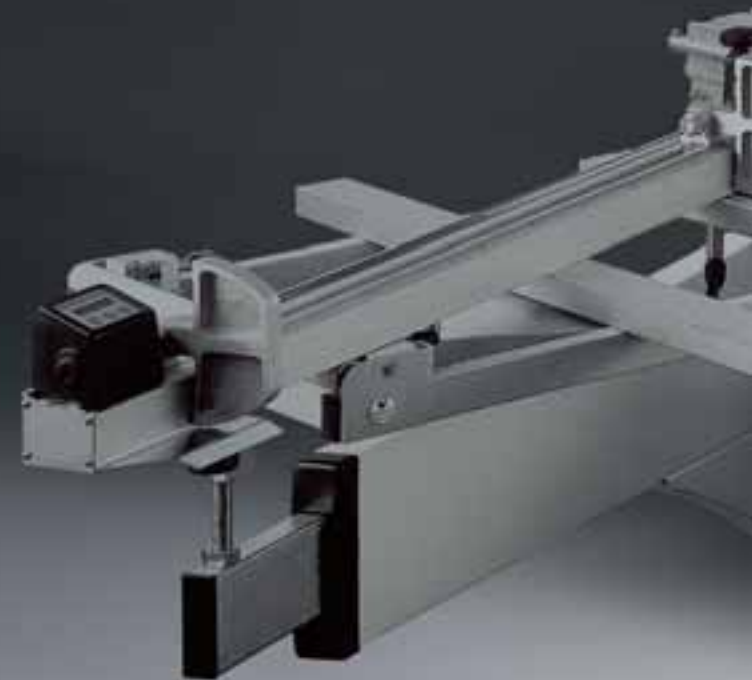
## ASTRA DIGIT NT/E

DIGIT/E electronic circular saw is the most advanced technological device to be applied to a circular saw.

This machine, which has been designed and developed to make the cutting of panels easier and quicker, provides a further guarantee of precise processing to the satisfaction of any operators.

The machine is available in two versions: CNC 1 axis electronic programmer with parallel fence. Motor-driven blade movement and digital titling display.

CNC 3 axis electronic programmer with parallel fence, blade tilting and blade lifting.









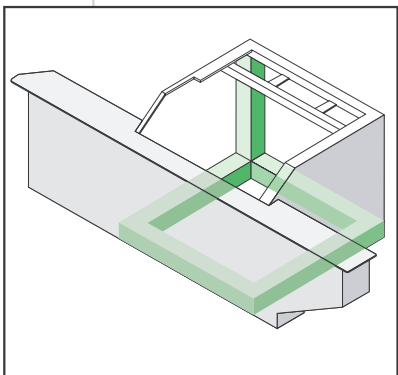
# ASTRA DIGIT NT posit

Principali caratteristiche tecniche della **ASTRA** DIGIT NT posit:

- 1) Guida parallela motorizzata con movimento su cuscinetto d'aria (Brevetto Casolin): durante il movimento della guida parallela un getto d'aria proveniente dal dispositivo tiene pulito il sistema di movimentazione. Lubrificazione automatica della guida parallela: non è necessaria alcuna manutenzione.
- 2) Posizionamento veloce ed estremamente preciso della guida parallela attraverso l'applicazione del motore in corrente continua: misura standard della guida parallela 1300 mm.
- 3) Bloccaggio automatico della guida parallela alla fine del posizionamento: stabilità della misura garantita dall'applicazione del motore con freno e dall'ulteriore bloccaggio in automatico con cilindro pneumatico.
- 4) Possibilità di escludere la guida parallela per il taglio di pannelli di grandi dimensioni.







**Basamento**

Le Squadratrici Casolin sono dotate di un basamento di acciaio nel cui interno viene iniettato cemento armato: in tal modo si rende la macchina più resistente alla torsione, più precisa nella lavorazione e si riduce al minimo la rumorosità.

**Base**

Casolin circular saws are equipped with steel bases into which reinforced concrete is injected: this increases the torsional strength of the machine, improves work precision and reduces the noise level to a minimum.



**Visualizzazione digitale delle misure sulla guida parallela.**

Il display indica la misura al 1/10 mm. A richiesta (DGP).

**Digital adjustment of side on parallel fence.**

The display indicates the measurement at 1/10 mm. On request (DGP).



**Misura digitale sul registro telescopico completa di 3 battute (DRT).**

**Digital measure on telescopic fence** complete of 3 stops (DRT).



**Seconda slitta trasversale con rullo d'appoggio fisso con rotaia di scorrimento (SST).**

**Double cross slide (SST).**



**Gruppo a segare** composto da un monoblocco in ghisa con struttura ad anello chiuso. I cuscinetti a sfera precaricati, assicurano un funzionamento senza oscillazioni degli alberi porta lama. Tutte le parti rotanti sono equilibrate elettronicamente e lubrificate a vita.

**Sawing unit** composed of a closed ring-shaped block made of cast iron. Spring loaded ball bearings ensure smooth operation of the blade-holding shafts without oscillations. All the rotating parts are electronically balanced and lubricated electronically for life.



**Registro parallelo** ribaltato per la sezionatura dei pannelli di grandi dimensioni.

**Overtured parallel fence** for the cutting of large panels.



**Carro ad 8 rulli in acciaio, motorizzato (AXccelerator).**

**Motorised sliding table with 8 steel rollers (AXccelerator).**



**Macchina con diametro 550 mm:** massima altezza di taglio 200 mm (ZIM).

**Machine with saw-blade diameter 550 mm:** maximum cutting-height 200 mm (ZIM).



**Dispositivo per tagli angolari** complementari completo di tavola trigonometrica e di lettura digitale decimale (DTA).

**Device for complementary angular cuts** complete with trigonometrical table and decimal digital viewer (DTA).



**Registro per tagli paralleli** (optional) indicato per il taglio di pezzi stretti e lunghi sul carrello mobile. Di rapido montaggio. Può essere usato anche come pianetto supplementare per l'appoggio delle tavole in lavorazione (RTP).

**Measuring fence for parallel cuts** (optional), recommended for cutting, long, narrow pieces on the moving carriage. Quick to install. It can also be used as a supplementary plane on which to rest the boards which are being worked on (RTP).



**Pressoio pneumatico** per il taglio di materiale plastico sottile o di impiallacciatura a pacchi (PPN).

**Pneumatic wood-holder arm** for cutting thin plastic material or wood veneering (PPN).



**Prolunga telescopica** per slitta trasversale (PES).

**Telescopic width extension** for cross slide (PES).



**Avviamento a pulsanti del carro** (APC).

**Start/Stop** bottom from sliding table (APC).



**Pressalegno pneumatico** (PRP).  
**Pneumatic wood-holder arm** (PRP).

**Pressalegno pneumatico** con comando a distanza (PRPA).  
**Pneumatic wood-holder arm** with remote control (PRPA).



**Registro telescopico** con visualizzazione digitale inclinazione (ART).

**Telescopic register** with digital angle display (ART).



**Controllo Touch Screen** con funzioni trigonometriche di calcolo (TSC).

**Touch Screen Control** with trigonometrical functions (TSC).







**Lama incisore con regolazione continua della larghezza di taglio.** Consente una regolazione rapida e precisa da 2,8 mm a 3,6 mm della larghezza di taglio (RAP - RAP1).

**Lame de l'inciseur avec réglage continu de la largeur de coupe.** Permet un réglage rapide et précis de 2,8 mm à 3,6 mm de la largeur de coupe (RAP - RAP1).

**Sollevamento pneumatico dell'incisore con regolazione micrometrica (brevettato).** All'accensione del gruppo incisore, con il gruppo lama in funzione, la lama incisore si porta automaticamente all'altezza di lavoro prestabilita (INCP).

**Soulèvement pneumatique de l'inciseur avec réglage micrométrique (breveté).** Lors de l'allumage du groupe inciseur, avec le groupe lame en fonction, la lame de l'inciseur se porte automatiquement à la hauteur de travail préétablie (INCP).

**Nuovo sistema di regolazione allineamento lama-incisore con lama-sega.**

Ogni volta che si cambia la lama è necessario eseguire delle operazioni per ricontrollare l'allineamento tra l'incisore e la lama stessa con conseguenti perdite di tempo. Casolin ha messo a punto un sistema molto semplice per memorizzare la posizione dell'incisore a seconda del tipo di lama usata. Con questo sistema in pochi secondi si riesegue l'allineamento tra le due lame senza dover ricorrere a tagli di prova (IVI).

**New system to adjust the scoring unit to the with when the saw blade is changed.**

Every time the customer changes the saw-blade, he has to adjust again the alignment of the scoring unit saw blade to the main saw blade: Casolin has developed a scale system that allows the operator to quickly realign the scoring blade position to the main saw regardless of blade thickness. With this system in few seconds you can adjust again the cutting-line without any test cutting. It's Very easy to use (IVI).

### GRUPPO SEGA CIRCOLARE

Altezza di taglio con lama ø 300	mm 80 ca.
Altezza di taglio con lama ø 300 inclinata 45°	mm 56 ca.
Altezza di taglio con lama ø 400	mm 130 ca.
Altezza di taglio con lama ø 400 inclinata 45°	mm 90 ca.
Altezza taglio con lama ø 450 (a richiesta)	mm 155
ø fresa	mm 200 X 20
ø dell'albero porta lama	mm 30
Velocità di rotazione	g/1' 3200 - 4200 - 5000
Potenza del motore (Standard)	KW (HP) 4 (5,5)

**A richiesta: Macchina con diametro lama mm 550**

Altezza taglio	mm 200
Velocità di rotazione	g/1' 3200 - 4200

### CIRCULAR SAW UNIT

Height of cut with saw blade ø 300	mm 80 ca.
Height of cut with saw blade ø 300 at 45°	mm 56 ca.
Height of cut with saw blade ø 400	mm 130 ca.
Height of cut with saw blade ø 400 at 45°	mm 90 ca.
Height of cut with saw blade ø 450 (on request)	mm 155
Cutter ø	mm 200 X 20
Spindle blade ø	mm 30
Spindle speed	rpm 3200 - 4200 - 5000
Motor power (Standard)	KW (HP) 4 (5,5)

**On request: Machine saw blade with diameter mm 550**

Height of cut	mm 200 ca.
Spindle speed	g/1' 3200 - 4200

### GRUPPO INCISORE

ø della lama	mm 125
ø dell'albero porta lama	mm 20
Velocità di rotazione dell'albero	g/1' 9000
Potenza del motore	KW (HP) 0,55 (0,75)

### SCORING UNIT

Saw blade ø	mm 125
Spindle blade ø	mm 20
Spindle speed	rpm 9000
Motor power	KW (HP) 0,55 (0,75)

### Lunghezza carrello mm - Saddle length mm

2600	3000	3200	3800	4300	5000
------	------	------	------	------	------

### Peso netto kg - Net weight kg

1100 ca.	1100 ca.	1100 ca.	1100 ca.	1100 ca.	1100 ca.
----------	----------	----------	----------	----------	----------

I dati tecnici non sono impegnativi e possono essere variati per miglioramenti.

The technical data are not binding and can be changed for the introduction of improvements.







**casolin**

macchine lavorazione legno  
woodworking machinery

36036 TORREBELVICINO  
(Vicenza) ITALY - Viale Pasubio  
Tel. +39 0445 661290 (6 linee r.a.)  
Fax +39 0445 661604  
E-mail: [info@casolin.com](mailto:info@casolin.com)  
<http://www.casolin.com>